



**Crna Gora**  
**SAVJET AGENCIJE ZA ELEKTRONSKE MEDIJE**  
**Broj: 01 – 1485/4**  
**Podgorica, 26.07.2023. godine**

Na osnovu člana 7d Odluke Vlade Crne Gore o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera („Sl. list CG”, br. 3/16, 8/16, 41/16, 11/22 i 40/22) i i čl. 5, 6 i 14 tačka 14 Zakona o elektronskim medijima („Sl. list Crne Gore”, br. 46/10, 40/11, 53/11, 6/13, 55/16, 92/17 i 82/20), člana 16 Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama („Sl. list Crne Gore”, br. 56/18 i 72/19), Savjet Agencije za elektronske medije donosi

**R J E Š E N J E**

1. **Privremeno se ograničava reemitovanje** programskih sadržaja **„Dok anđeli spavaju“** i **„Miljanov korner-Sputnjik sport“** koji se emituju u okviru televizijskog programa **„Koreni“**, čiji je emiter privredno društvo **„Televizija sporta i zdravlja SOS KANAL PLUS“ d.o.o.** iz Srbije, koji je dostupan kroz AVM uslugu na zahtjev **„M-tel“**, čiji je pružalac privredno društvo **„MTel“ d.o.o.** iz Podgorice, zbog omogućavanja emitovanja sadržaja pravnog lica **„Sputnik“** odnosno sa njim povezanih licima.
2. Mjera iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče zbog kršenja člana 7d Odluke Vlade Crne Gore o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera utvrđenih odlukama Savjeta Evropske Unije 2014/512/ZVBP od 31. jula 2014. godine, 2014/659/ZVBP od 8. septembra 2014. godine, 2014/872/ZVBP od 4. decembra 2014. godine, 2015/971/ZVBP od 22. juna 2015. godine i 2015/1764/ZVBP od 1. oktobra 2015. godine, 2015/2431/ZVBP od 21. decembra 2015. godine, 2017/2214/ZVBP od 30. novembra 2017. godine, 2019/2192/ZVBP od 21. decembra 2019. godine, 2020/907/ZVBP od 29. juna 2020. godine, 2020/2143/ZVBP od 17. decembra 2020. godine i 2021/1144/ZVBP od 12. jula 2021. godine, 2022/52/ZVBP od 13. januara 2022. godine i 2022/264/ZVBP od 23. februara 2022. godine i 2022/327/ZVBP od 25. februara 2022. godine i 2022/335/ZVBP od 28. februara 2022. godine i 2022/346/ZVBP od 1. marta 2022. godine i 2022/351/ZVBP od 1. marta 2022. godine s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizuje situacija u Ukrajini („Sl. list CG”, br. 3/16, 8/16, 41/16, 11/22 i 40/22), kojom je propisano da je operatorima je zabranjeno emitovanje ili omogućavanje, olakšavanje ili drugi doprinos emitovanju bilo kojeg sadržaja pravnog lica **„Sputnik“**.
3. Privrednom društvu **„M-tel“ d.o.o.** iz Podgorice, imaocu Odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev **„M-tel“** br. O-AVMD-12, se nalaže da, odmah po prijemu ovog rješenja, bez odlaganja, a **najkasnije dana 29. jula 2023. godine, počev od 00:00 časova**, ograniči reemitovanje programskih sadržaja iz tačke 1 ovog rješenja njihovim zatamnivanjem.
4. Mjera iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče do prestanka važenja / ukidanja mjera uvedenih Odlukom iz tačke 2 ovog Rješenja.
5. Privrednom društvu **„MTel“ d.o.o.** se nalaže da, u skladu sa članom 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima, informaciju o izrečenoj mjeri iz tač. 1 ovog rješenja objavi putem svog info kanala.
6. Ovo rješenje će se objaviti na veb-sajtu Agencije za elektronske medije [www.aemcg.org](http://www.aemcg.org).
7. Ovo rješenje je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore.
8. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

## Obrazloženje

Dana 19. juna 2023. godine, Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: „Agencija“) dostavljen je prigovor gospodina Marka Asanovića (akt zaveden kod Agencije pod br. 02-1485 od 19.06.2023. godine) na rad privrednog društva „MTel“ d.o.o., pružaoca AVM usluge na zahtjev „M-tel“ (u daljem tekstu: „pružalac AVM usluge“), u vezi sa distribucijom dana 24. juna 2023. godine, programskih sadržaja „Dok anđeli spavaju“ (u terminu od 16:32:54 do 18:42:16 časova) i „Miljanov korner-Sputnjik sport“ (u terminu od 19:02:27 do 19:55:00 časova) .

Podnosilac prigovora navodi da se „Kanal 'Koreni' nalazi u kablovskoj ponudi operatera 'M-tel', koji distribuira 'Sputnik medija', koji je pod sankcijama." Nadalje, on traži „... zabranu emitovanja ovog sadržaja po odluci Vlade i Evropskog vijeća o sankcijama“.

Postupajući po osnovu navoda iz prigovora, Sektor za monitoring Agencije izvršio je uvid u snimke emitovanih programskih sadržaja i sačinio nalaz dana 28.06.2023. godine (akt broj 02-1485/1 od 28.06.2023. godine).

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 138 Zakona o elektronskim medijima i članom 112 Zakona o upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja da li je došlo do kršenja člana 7d Odluke Vlade Crne Gore o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera, Agencija je pružaocu AVM usluge dostavila Nalaz Sektora za monitoring broj 02-1485/1 od 28.06.2023. godine, te zatražila da u roku od sedam dana od dana prijema zahtjeva, dostavi pisano izjašnjenje na date navode (akt br. 01-1485/2 od 10.07.2023. godine).

U ostavljenom roku pružalac AVM usluge je dostavio traženo izjašnjenje (akt zaveden kod Agencije pod br. 01-1485/3 od 18.07.2023. godine), u kojem se navodi da „M-tel kao pružalac AVM usluga na zahtjev u okviru svog kataloga programa reemituje veliki broj televizijskih kanala, među kojima i 'Koreni TV' ... M-tel nije suvlasnik, producent ili provajder televizijskog programa 'Koreni TV', te shodno tome ne može uticati na njihov programski sadržaj“. Takođe, pružalac AVM usluge navodi da nema „... tehničkih kapaciteta, ni mogućnosti ... za bilo kakvu manipulaciju sadržaja koji se re-emituju, a shodno potpisanim ugovorima nema pravo na sprovođenje takvih aktivnosti“. U izjašnjenju takođe predlažu „da se problem reemitovanja zabranjenih sadržaja riješi na način da se TV kanali koje prenose obavežu da poštuju odluke Agencije, budući da M-tel ne može uticati na programske sadržaje TV kanala“.

Prilikom razmatranja da li je došlo do kršenja Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama i Odluke Vlade CG, Agencija je posebno imala u vidu sljedeće:

- Članom 2 Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama propisano je da se odredbe ovog zakona odnose na sprovođenje međunarodnih restriktivnih mjera koje se uvode, između ostalog, na osnovu akata Evropske unije.
- Članom 8 Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama definisano je da odluku o uvođenju restriktivnih mjera donosi Vlada Crne Gore (u daljem tekstu: Vlada), na predlog Ministarstva. Takvom Odlukom utvrđuju se: osnov za uvođenje restriktivne mjere, vrsta restriktivne mjere, način primjene, način postupanja organa i drugih subjekata nadležnih za primjenu restriktivne mjere, kao i vrijeme primjene restriktivne mjere.
- Član 16 Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama predviđa da restriktivne mjere u okviru svoje nadležnosti, odnosno djelatnosti, primjenjuju državni organi, organi državne uprave, organi lokalne samouprave i organi lokalne uprave, banke i druge finansijske organizacije, druga pravna i fizička lica koja vrše javna ovlašćenja ili javnu službu, kao i da su sva fizička i pravna lica obavezna da se uzdržavaju od bilo kakvog poslovnog odnosa, pružanja usluga ili pomoći označenim licima, kao i sa njima, neposredno ili posredno, povezanim licima.
- Savjet Evropske unije je donio Uredbu (EU) 2022/350 od 1. marta 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o restriktivnim mjerama s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizuje situacija u Ukrajini i Odluku Savjeta Evropske unije (ZVBP) 2022/351 od 1. marta 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVBP o restriktivnim mjerama s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizuje situacija u Ukrajini.

- Saglasno Uredbi Savjeta (EU) 2022/350 (novi član 4f), Odluci Savjeta (ZVBP) 2022/351 (novi član 4g), Vlada je donijela Odluku o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera utvrđenih odlukama Savjeta Evropske Unije 2014/512/ZVBP od 31. jula 2014. godine, 2014/659/ZVBP od 8. septembra 2014. godine, 2014/872/ZVBP od 4. decembra 2014. godine, 2015/971/ZVBP od 22. juna 2015. godine i 2015/1764/ZVBP od 1. oktobra 2015. godine, 2015/2431/ZVBP od 21. decembra 2015. godine, 2017/2214/ZVBP od 30. novembra 2017. godine, 2019/2192/ZVBP od 21. decembra 2019. godine, 2020/907/ZVBP od 29. juna 2020. godine, 2020/2143/ZVBP od 17. decembra 2020. godine i 2021/1144/ZVBP od 12. jula 2021. godine, 2022/52/ZVBP od 13. januara 2022. godine i 2022/264/ZVBP od 23. februara 2022. godine i 2022/327/ZVBP od 25. februara 2022. godine i 2022/335/ZVBP od 28. februara 2022. godine i 2022/346/ZVBP od 1. marta 2022. godine i 2022/351/ZVBP od 1. marta 2022. godine s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizuje situacija u Ukrajini (u daljem tekstu: Odluka Vlade),, kojom je u članu 7d propisana zabrana emitovanja ili omogućavanja, olakšavanja ili drugih doprinosa emitovanju, bilo kojeg sadržaja sljedećih pravnih lica, subjekata ili tijela:
  - RT – Russia Today English
  - RT – Russia Today UK
  - RT – Russia Today Germany
  - RT – Russia Today France
  - RT– Russia Today Spanish
  - Sputnik

To uključuje prenos ili distribuciju putem bilo kojeg sredstva, kao što su kabl, satelit, IPTV, internetske usluge, platforme ili aplikacije za razmjenu video sadržaja na internetu, nezavisno od toga jesu li nove ili prethodno instalirane. Takođe se predviđa suspenzija svih dozvola ili odobrenja za emitovanje te aranžmani za prenos i distribuciju sa pomenutim pravnim licima, subjektima ili tijelima.

- Članom 8 Odluke Vlade propisano je da je Agencija za elektronske medije, kao i drugi organi i pravna lica nadležni za primjenu restriktivnih mjera uvedenih ovom odlukom, dužna da, u okviru svojih nadležnosti obezbijedi primjenu ove odluke, kao i da o preduzetim aktivnostima obavijesti Ministarstvo vanjskih poslova.
- Na osnovu uvida u emitovane programske sadržaje, može se konstatovati sljedeće:
  1. U okviru televizijskog programa „Koreni“, koji je dostupan kroz AVM uslugu na zahtjev „M-tel“, distribuiran je dana 24. juna 2023. godine, u terminu od 16:32:54 do 18:42:16 časova (2 sata 9 minuta 22 sekunde), programski sadržaj „Dok anđeli spavaju“, autorke Marine Rajević Savić, koja prikazuje biografiju mlade umjetnice.
  2. Istog dana, u terminu od 19:02:27 do 19:55:00 (52 minuta 33 sekunde) distribuirana je emisija „Miljanov korner-Sputnjik sport“, autora Miljana Milićevića, u formi razgovora sa sportskim novinarom kanala „Sport klub“.
  3. Tokom navedenih programskih sadržaja, u gornjem desnom uglu ekrana, emitovana je grafička oznaka „Sputnik“-Srbija, koju čine narandžasti trougao i velika bijela latinična slova „SPUTNIK“.

Na osnovu navedenog, može se utvrditi da je emitovanjem spornih programskih sadržaja, emiter programa „Koreni“ omogućio reemitovanje sadržaja lica protiv kojeg su uvedene međunarodne restriktivne mjere, te da je pružalac AVM usluge omogućio distribuciju takvih sadržaja na teritoriji Crne Gore, čime je prekršio član 16 Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama i član 7d Odluke Vlade.

Naime, emiter televizijskog programa „Koreni“ je pravno lice koje je osnovano u Srbiji, te je u obavezi da poštuje pravnu regulativu države u kojoj je osnovan, koja se može razlikovati u matičnoj zemlji i Crnoj Gori. Pružalac AVM usluge na zahtjev, koji je registrovan u Crnoj Gori, u obavezi je da u saradnji sa emiterima čije programe distribuira, obezbijedi poštovanje domaće pravne regulative. Imajući u vidu naprijed navedeno, kao i da Agencija nema nadležnost prema emiterima koji su osnovani u stranoj državi,

to je Savjet Agencije donio odluku da ograniči reemitovanje programskih sadržaja „Dok anđeli spavaju“ i „Miljanov korner-Sputnjik sport“ na teritoriji Crne Gore, zatamnjivanjem, dok traju uvedene restriktivne mjere.

Pri tome, Savjet Agencije je imao u vidu navode pružaoca AVM usluga, date u njegovom izjašnjenju, da nema „... *tehničkih kapaciteta, ni mogućnosti ... za bilo kakvu manipulaciju sadržaja koji se re-emituju, a shodno potpisanim ugovorima nema pravo na sprovođenje takvih aktivnosti*“. Ne dovodeći u pitanje da je za dosljednu primjenu Zakona o međunarodnim restriktivnim mjerama i odluka donesenih na osnovu njega pružalac AVM usluge dužan da obezbijedi određene tehničke kapacitete, to ne može biti obrazloženje ili opravdanje da se propisane obaveze ne poštuju. To ne može biti ni bilo kakav prethodno zaključeni ugovor sa emiterom, jer je pružalac AVM usluge dužan da usaglasí svoj rad (pružanje usluge, tj. ponudu programa i sadržaja u okviru nje) sa važećim zakonskim okvirom i odlukama donesenim na osnovu njega. U konkretnom slučaju, to znači usaglašavanje sa Odlukom Vlade da predmetni sadržaji ne mogu biti distribuirani.

Saglasno navedenom, Savjet Agencije je odlučio kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Ovo rješenje će biti objavljeno na veb-sajtu Agencije za elektronske medije [www.aemcg.org](http://www.aemcg.org).

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

#### **PRAVNA POUKA**

Ovo rješenje je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore, u roku od 20 dana od dana prijema rješenja. Tužba se podnosi u tri primjerka, sa dokazom o uplati 10,00 Eur sudske takse na žiro-račun broj 832-11521-69, shodno tarifnom broju 16. Zakona o sudskim taksama.

**Predsjednik**  
**Savjeta Agencije za elektronske medije**  
**dr Branko Bošković**



Dostavljeno:

- Privredno društvo „M-tel“ d.o.o.
- Direktorica Agencije za elektronske medije
- Sektor za pravne i ekonomske poslove
- Sektor za monitoring
- Arhiva